

# 大清宣統三年

代

本館新舊書籍外埠外埠每年出

外埠均收存本館收存本埠

埠均收存本埠收存本埠

第十八千七百七十四號

# 報 章

(號一十一牌門力招賣旁哥在館本)

Printed and Published for the Proprietor by (No. 12, Cross Street, Singapore.)

恩川漢鐵路借欽合  
公司

此等材料。須在於公

探價值放廣而實得成

。并用專門工程司之

所選聘者。驗此此項

等專門之鑑賞。由該

經理人等。均用分陰

陽。所製貨物。若質

。與他外國所製者相

。盡由英法德美公牛財

。不錢路總局。如欲在

。在外國招他人經理購

。洋材料。以爲更費合

。以有權照辦。若用錢

。詳給經理人。其輪

。保額費等。須選用故

。將其帳單及所有原來

。單等項。呈送管辦大

。務該辦齊核。所有各

。均歸入錢路項下。

經理人購買各材料。

。蹕原貨單並驗單公據

。人除得上文所詳用錢

。他項用錢。惟遇有聘

。請問人員。其酬費由鐵

。路項目下提給。中國材

。料。別無

。第二十款。此合同未滿以前。  
。外國資本。個銀行等所給之條  
。須將本合同第二款內所言之緩  
。略展長。自應由大清政府。先  
。以中國欽差自行建造。如須用  
。為有裨益於該地方。起見。以公  
。中英公司。及佔銀行等所給之條  
。其辦法章程。調後彼此商酌  
。辦理。

。第十九款。大清政府。或將來  
。有裨益於該地方。起見。以公  
。人等。再付託。或付託與英國他公司。  
。英國他公司。或法國他公司。  
。或。或。或。或。

。第二十四款。本合同係宣統三  
。年四月二十二日即西歷一千九  
。百十一年五月二十號。欽賜諭  
。旨准簽字。並由外務部。用

。正式公文。曉會。英國法國  
。英國駐京大臣。

。第二十五款。本合同總寫英文  
。文各八分。銀行等執收銀英文  
。各四分。如文意有疑難之處。  
。以英文爲准。

。宣統三年四月二十二日。即西  
。歷一千九百十一年五月二十號。  
。本合同兩邊在北京簽押。

完

## 三 自 恭 錄

○初三日。召見內閣總理大

臣文瑋。同日奉上諭。前據神

史通賢奏。海司大員。素行貪鄙現

。經驗令長皮確。在茲。茲。茲。茲。

。新嘉坡司干。樹浦被參。各節皆無

實據傳素有吃烟之名用火亦聞

有未言之處新嘉坡布政司王福

實得力大晤士西得得數二十日

皆開缺調京在哈爾濱山西河東

道多雷署新嘉坡伊塔直達化府知

府海軍總理署烟禁已斷澆若山

西新嘉坡巡撫署察看署直達化府

准補沙車府知府劉文龍雖無行

賄貢缺職據准委官平常候守難

信者即行革職保補直達化縣典史

試用巡檢縣丞鑑金各各留

關有弊混且有改名牒招署直達

示不叙用點成縣知縣張復經版

署要缺經陞未予著間缺察看餘

著照所牒辦理該訖知道欽此○

同日本上諭甘肅新嘉坡布政使

署陳際廣補授欽此○同日本

上諭甘肅新嘉坡布政使欽此○

看新嘉坡並加提法使銜欽此○

同日本上諭陝軍四十二協統

領官看星垣署派充陸軍第二十

一旗統制官並兼裕陸軍副都統  
欽此○同日本上諭陝軍四十二協統  
部標統帶裕陸軍署派充陸軍第二十  
二十九混成協二領官並官署陸  
軍協都統銜欽此監國攝政王鈴  
章奏助那圖德世臣名

○樹乳行經專電 本坡實得力  
太晤士西得得後念一日敵六甲  
兵來專電云敵六甲勝利開夢  
申有限公司昨接英京電音上巴  
埠同日本上諭新嘉坡布政使  
署陳際廣補授欽此○同日本  
上諭甘肅新嘉坡布政使欽此○  
看新嘉坡並加提法使銜欽此○

同日本上諭陝軍四十二協統  
領官看星垣署派充陸軍第二十  
一旗統制官並兼裕陸軍副都統  
欽此○同日本上諭陝軍四十二協統  
部標統帶裕陸軍署派充陸軍第二十  
二十九混成協二領官並官署陸  
軍協都統銜欽此監國攝政王鈴  
章奏助那圖德世臣名

○歐美水手罷工電音 二十日  
英京旁打發來電音云英國水手  
聯合會有眾二十萬均在沿海航  
業罷工今日傳令能工雖然祇有  
輪船駕船在於英京及所轄港口  
均無水手可用然而開行之際大

半不甚困難現在協定十一月  
日特有次第採購及種土云山上

## 本館譯電

### 行省

○爭強戰鬥 鄂省金口鎮距省

六十里該地有馬鞍山素為產煤

礦之區工人不下數千時有爭鬥

之事故由武昌城守營參將派經

督練軍三十名在彼駐紮近該山

有想劉二姓向來合資開挖一脉

現因分煤不勻起爭兩姓各集工

匠數百在山中械鬥極軍勢弱彈

壓不平並聞趙姓往去劉姓之人

活埋於隊內勢甚凶狠該處士紳

以方今革蕩正思仰慕誠恐來報

莫入爲患庶沒特到省告急請兵

彈壓昨曉調軍已函之張捷軍飭

派第八領步隊三十一標第三營  
前隊隊官安永年督率所部於去  
月二十九日拔隊馳往彈壓並飭  
搜查該山一帶有無匪人竊聚安  
遠解散以遏亂萌但聞該頭等  
任便不拘成例爲主聞亦奉旨准  
行矣

打連巴德佛 林勃阿呂各公司  
實得力大晤士西得得數二十日

之船隻已每月增加薪水十司

德京發安專電云臣是已任夏憲

令云 念一日英京旁打來電云

英國及歐洲各港口之電信命令

是工四起有等船交加薪水以

促水手云

○蘇丹抵英電音 念一日英京

旁打發來電音云白蠍及吉打兩

蘇丹已到英京現寓施呂酒館

英皇及蘇丹門派日欽欽皇造

侍役及渡江把守往來兩蘇丹任

房之地下午理清大臣拜會云

○爭強戰鬥 鄂省金口鎮距省

六十里該地有馬鞍山素為產煤

礦之區工人不下數千時有爭鬥

之事故由武昌城守營參將派經

督練軍三十名在彼駐紮近該山

有想劉二姓向來合資開挖一脉

現因分煤不勻起爭兩姓各集工

匠數百在山中械鬥極軍勢弱彈

壓不平並聞趙姓往去劉姓之人

活埋於隊內勢甚凶狠該處士紳

以方今革蕩正思仰慕誠恐來報

莫入爲患庶沒特到省告急請兵

彈壓昨曉調軍已函之張捷軍飭

派第八領步隊三十一標第三營

前隊隊官安永年督率所部於去

月二十九日拔隊馳往彈壓並飭

搜查該山一帶有無匪人竊聚安

遠解散以遏亂萌但聞該頭等

任便不拘成例爲主聞亦奉旨准

行矣

# 本坡

○倡建 大英國君主華翠第七世紀念表第十九次之捐款開列

又聞吉坡婦女團亦已繪有公案  
寄至英京呈清最後諾念加冕大  
慶在即未報此緒之死罪云

人王惠在海山街被同議人李吉廉挾恨刺傷而亡將李持  
入醫院施治一案現王已傷愈出院昨午由正堂百貨公司判決  
獄年半以示重懲

吉打政府廳開鑼于收捐銀三  
百二十元 感克曼力羅有限公司  
捐銀二百五十元 高質益公司  
無名氏 麥尼里得公司

以上每捐銀一百元 納英同文  
館教員捐銀三十二元 拿加  
奴醫生捐銀三十元 希理亞先  
生捐銀二十五元 蘭先生捐銀  
二十五元 屋盤路學堂教員  
捐銀二十元 沙塔智亞先王捐  
銀十元 計十九次共捐得銀八  
萬三千八百三十八元三角九占  
另有關稅之銀一萬二千元尚  
未收到

○基去良安 茲將本坡國家憲  
報刊示西五月份起解系革出境  
之華人姓名照錄于後 諸君閱  
悉珍 李克三 陳三弟 韓全

葛榮榮桂 蘭人林古拉被控非晚在丹戎巴葛活械  
終銀八角差拘於案今年府訊判拘銀五元否則改禁一月升  
人何樓被控昨早六點半鐘在長泰街門牌三十四號惹閑人許  
翁龍一個值銀十五元由六百六十一號晴在南落堂逃寢得  
之訖案○聞人稱溪頭控非早晚銀兩點半鐘在梧槽干那律門  
十八號吉士人巴兒史雇之岸頭門內稱到銀物為該吉富人  
拘之訖案○聞人李三妹被控廿一晚在同居人田興家用手車  
由邊在鴻律柯曉起四手車著案今年山府過堂着實保一百元  
月初四日訊○爪哇人羅勝吉雷人牙蘇人天敏三人被控  
在十三行門牌四十七號那人柯振光雖貨店沿門行商二次計  
衣物值銀十四元零由一百一十號布達拘獲逮案今年三堂過  
來月初四日訊○聞人莫沙被控昨晚在域多利亞街惹同居人  
黃梨二十九個值銀一元四角半由六百三十三號晴在地  
爪亞人梳也被控昨早九點半鐘在距坡九英里之淡申律同居  
家之國內雇士黃梨五個值銀二角半由三十一號二吉惹拘之

○風波可畏 鴨加輪船當由架  
刺吉打開埠檳城時猝遇風狂浪  
湧致令守候至十二點鐘之久該  
引港人仍不能放下小輪同岸無  
奈載至檳城徐圖遐返  
○救死同情 勃寧洛君之姪經  
在吉慶商店報首抵罪之詳情已  
見前報茲悉念一日本坡得悉吉  
隆來電求報公稟請救此無幸之  
婦女免其一死然里直公司羅城  
申公司懷恐烈難公司葛士兄弟  
公司笑以美合印字館及各行店  
等願妥同情收此此交代來客入  
處押紙出日昨僅應數點鐘久顧  
為署名于票內者已多至數百人

○馬勞致獎 英人麥勿南著名  
之馬師也寓居東陵欲昨早四句  
鐘因事駕雙輪馬車往柔佛一行  
迨回時約九點鐘行經墓墳土  
車前面該馬業已故不能行進化  
糞而該馬業已故不能行進化  
會議各極贊此而諸君商榷碑班中同業諸君亦均難當義憲乃  
一夜至廿二日夜訪樂演劇之場而來觀之紳士女與慨曰緣  
諸大善士深助多金均足令僕印斯殿筋承不忘者也而尤足  
深感者此矣又蒙盛惠賜酒食茶點金幣及標榜品設此光  
以克當今因已整點禮特將此感激之情略存報稿以鳴謝

○重懲犯 前報謀司緣人闖  
之馬師也寓居東陵欲昨早四句  
鐘因事駕雙輪馬車往柔佛一行  
刺吉打開埠檳城時猝遇風狂浪  
湧致令守候至十二點鐘之久該  
引港人仍不能放下小輪同岸無  
奈載至檳城徐圖遐返  
○救死同情 勃寧洛君之姪經  
在吉慶商店報首抵罪之詳情已  
見前報茲悉念一日本坡得悉吉  
隆來電求報公稟請救此無幸之  
婦女免其一死然里直公司羅城  
申公司懷恐烈難公司葛士兄弟  
公司笑以美合印字館及各行店  
等願妥同情收此此交代來客入  
處押紙出日昨僅應數點鐘久顧  
為署名于票內者已多至數百人

○馬勞致獎 英人麥勿南著名  
之馬師也寓居東陵欲昨早四句  
鐘因事駕雙輪馬車往柔佛一行  
迨回時約九點鐘行經墓墳土  
車前面該馬業已故不能行進化  
糞而該馬業已故不能行進化  
會議各極贊此而諸君商榷碑班中同業諸君亦均難當義憲乃  
一夜至廿二日夜訪樂演劇之場而來觀之紳士女與慨曰緣  
諸大善士深助多金均足令僕印斯殿筋承不忘者也而尤足  
深感者此矣又蒙盛惠賜酒食茶點金幣及標榜品設此光  
以克當今因已整點禮特將此感激之情略存報稿以鳴謝

拆股聲明 ○啟者新嘉坡十三行門牌三十三號沈義誠號

自癸卯年圖謀聯合創設誠號洋贊貨生理並分枝巨港義豐號生理  
暨本坡義茂號作練習生理從時呼風早沈正興即沈廣正掛砂人沈

佳惟代合入充奉二份該生理實業對共充本營者柴份五箇今因沈  
正興即沈廣正懶不差義誠公司來往賬項年久不能還今恩將充股  
二份實額亦出以廉抵還義誠公司來往之賬即請到公親家轉熙翁  
前來秉公核算該生理自庚戌年農月廿九日後止所有應存母利抵

退義誠公司來往賬項之後所存即當公親面商即交沈正興即沈廣  
正掛砂人沈佳慈領收清是即日當公親面商將沈正興所得名下生

理份額新注添以後義誠號之生理盈虧皆與沈正興即沈廣正無涉是  
此證明免後論

宣統三年歲次辛亥五月二十四日

沈義誠號告白 三

英一千九百一十一年農月二十四日

沈義誠號告白 三

掛砂證明 ○啟者新嘉坡十三行門牌三十三號沈義誠號

自癸卯年圖諸籌合創洋貨生理仍分枝巨港義誠號以及本坡義茂

掛砂所由義誠公司生理二份即為拆出即請到家轉熙翁前來秉公

將全盤核算引沈正興即沈廣正所得生理二份母利除還義誠公司

據等生理折時叫單沈正興即沈廣正所得生理二份母利除還義誠公司

來往賬項之後所存銀項即照抹還義誠號此後發誠生理盈虧與

沈正興即沈廣正無涉而余佳慈前來沈正興即沈廣正掛砂亦各來

去清楚以盡職責特此證明以免後論

宣統三年歲次辛亥五月廿四日 英一千九百一十一年農月廿九

英一千九百一十一年農月廿九日

沈正興即沈廣正掛砂人沈佳慈告白 三

承頂聲明 ○芳林巴風金生津門牌廿四號德成號什貨酒

牌生理原係張乃蒲張連培開創今欲別圖風浪將什貨酒牌生理換及

客器店底頂與小坡會福堂受改號福美其底屋銀限一福拜交楚個

捷或號張乃蒲張連培前有與外人來往賬項保留等事就此一福拜  
內前來理會過期自愧與敏說圖莫無于其日後生理盈虧亦是承頂

合聲明 ○啟者余李添財與黎德秀李培合股在於  
巴風門牌一百四十二各廿一號開設開裕號白米什貨生理各  
司今因黎德秀李培兩位志願別業競將股份抽退請到公親曾  
老被渠公核算至本月廿一日截止全數生理家私店底一概歸  
余添財新股人汪金國承受以後生理盈虧均與退股人黎德  
秀無涉倘退股人黎德秀李培之外開設借酒對等情告經手  
與余等渙涉而退股人黎德秀李培得退股銀頭限登報一報  
公親面前考證特此證明以免後論

宣統三年五月廿四日

承股人汪金國李添財申啟

鳴 謝 告

夫患病之險莫甚於時症當病之苦莫甚於旅大余於前月帶領

五十名住持佛洋公司趕氣園邊我屋子該園辦茶館有五十里  
工人大半行路而入途次忽遇風雨有一人忽然倒地人事不知

抽筋落倒祖是被風寒所攻勢甚危急眾人彷彿手足無措幸

用外用虎骨膏力擦四肢等處約一字鐘久精神始定口亦能言  
爲安乃得信

盧時如先生所創之虎骨膏真有起死回生之效驗也可見其平

行南洋各爭於甚可標信矣

同胞凡往山園做工者不可

帶盧時如虎骨膏以備不虞

且可濟人之急亦價廉之一

行黃通披露

盧時如虎骨膏不獨能治寒

熱身骨痛花柳疳疔頭痛腰

氣足症痔瘻下血各症小病

無比至身體各種於毒服之不

牙血潔淨皮膚光潤○外用

膏善治督脈於痛一掃即愈

店已破者則不可用蚊虫咬

盧時如標啟

開裕號新街口總理商店

敬啓怡保銀行巴總理國華房

大英一千九百一十年十月廿九號



創始  
LU'S SPECIFIC  
TRADE MARK.  
登記

標

盧時如監製

○外埠發行所

開裕號新街口總理商店

大英一千九百一十年十月廿九號

印製證明。○啟者本公司在勿其門牌十七號製造有年，凡上之貨物用本印取之，今因有不便，故用本印取貨為此合特佈告，此後如有再用舊字向各處發售者，即照明這件，毋庸所懼，否則自願嚴責，决不坐視。此佈。

宣統二年五月十七日

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售，價廉及

吳文輝謹白

堅固耐用，諸君幸勿失此好機會，欲

知此車詳細，請玉臨本公司查詢。

茲將各式車開列

五位車雙筒機器兩燈等全副價銀

一千八百元

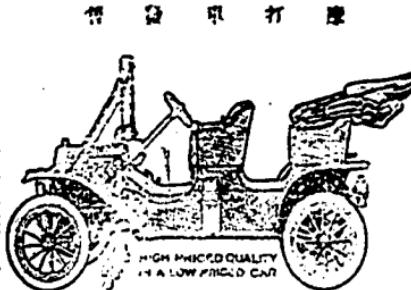
三位車此乃遊歷之車每輛一千六

百元

六位車雙筒機器三燈等全副價銀

二千三百元車前雙燈價銀五千元

不在其內



英一千九百十一年正月十二號

經理申得牙尼里公司士謹啟

鴨根代望即有利銀行告白

啟者本公司在勿其門牌十七號製造有年，凡上之貨物用本印取之，今因有不便，故用本印取貨為此合特佈告，此後如有再用舊字向各處發售者，即照明這件，毋庸所懼，否則自願嚴責，決不坐視。此佈。

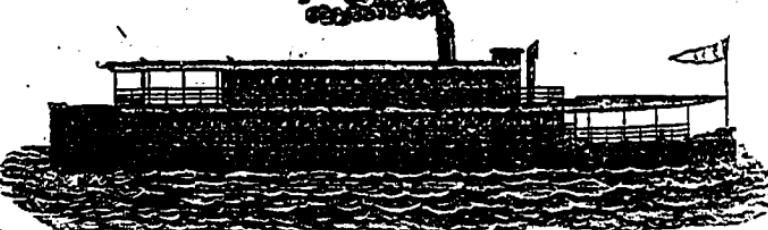
宣統二年四月廿八日

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售，價廉及

喜

## Riley Hargreaves & Co. Ltd. SINGAPORE.

### 禮里夏兀立有限公司告白



啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多，各種機器及  
包工人所用之機器均備價甚廉，若蒙託辦，即時交易，  
各款貨物，將各貨開列。車

鼎抽水機器、鐵鑄  
管或條或成盤塊

之銅片

鐵釘、鐵鏈、鐵  
鏈頭、鐵鏈尖

呂宋紫加叻、錫頭巴鐵刀及各

款機器本公司出沽

項上製造及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

及圖于樹乳車等

本公司可

能供材屬、羅知深、雪文慶、黃梨庭、油壓所用全圖  
各器此佈。英一千九百十一年五月十八號

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂朱索繩發售告白

啟者特字通知香港某莫羅

弗拉茲公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂朱索

三股一英寸至二英寸 船

繩五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新嘉坡勿基門牌二十五

號零一面詢本代理人納流

爵士多巴尼便悉其詳矣此

第十四號

英一千九百一十一年正月

代理人納流爵士多巴尼啟

## Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售告白

啟者特字通知几連埃及有限公司之勃蘭英國灰每桶質重三百七十五  
磅每包質重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式木  
質等一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流爵士多巴尼啟



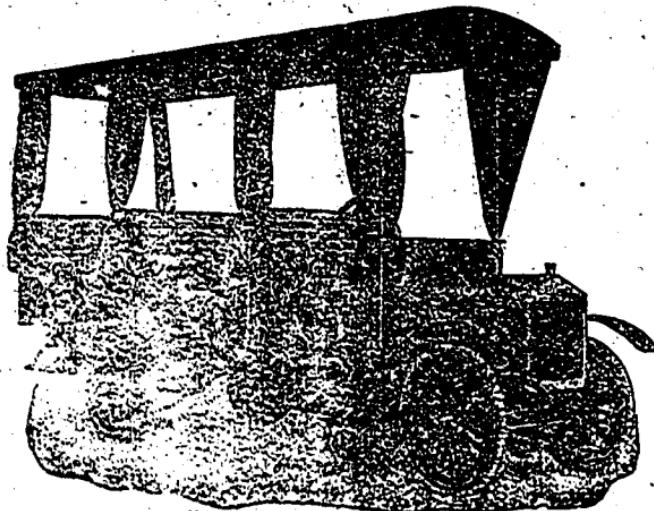
# McAlister & Co., Limited.

麥加士打有限公司

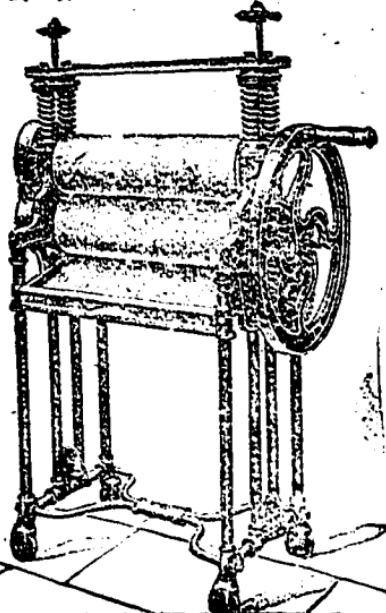
啟者本公司特字通知 諸君悉知本公司之寫字機設  
在培底里律發樹乳園所用各項機器此等機器等常  
預備而各大樹乳園均有向本公司採購機器

本公司發售右列圖式之新客車打車現在四州府之現  
經教學有用此車三輛 諸君欲知各機器之價値請到

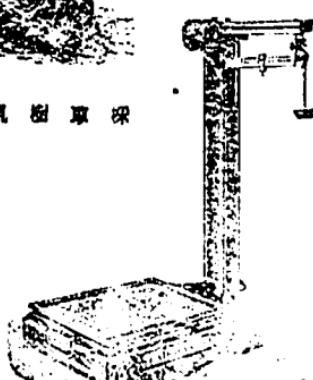
本公司面商 謹此佈



麥加士打有限公司



深樹乳車



特字通知此酒之標紙乃是

及銀色凡屬歐洲各國王室

居府中均用此酒而標之

# 請飲鳴爹萬蘭池酒

英一千九百十一年元月十

專摺代售人義利洋行

輪船敢行告白 ○啟  
者萬來盛輪船及鳴也輪船常  
川往來 本坡 文島 巨港  
諸君有欲寄貨物 諸君者  
請到本代理人福盛公司相商  
可也此佈

英一千九百零九年三月十一  
號



## 請看瘦者

如人骨瘦如柴 其肺與脾能力薄弱 則最易病冬尤宜慎始 及信患傷風者即成肺弱 預防之道須及早服司各脫之鱉油肝油 不必謂該油能治肺弱但防過之則無害 惟以其足以培養能力薄弱之五臟使元氣

增復也

## 請看瘦者肥了

司各脫油有漁父荷魚之商標為記 不徒能治喉與

肺之弱 依法當服並能補身體增  
力量復神志日漸健旺 瘦者不期

代理人經啟申得門牌廿八號

福盛公司謹啟

## 請今天試一試

油 五洲各國爭歡迎之君而向藥舖購買切須認明商標彼不售者實價  
以舊爲藥草請與苟各就無異迨至試用逕請依分量即於今天鳴一  
瓶服並證明漁父荷魚標可也 各大市均有出售

大清宣統三年辛亥

五月廿四日禮拜二

隨報派送不取分文



## 南 洋

下咁叻之吐漏症 ○近來下咁叻亦傳染有吐漏症至西六

月六號止共有七十五起其中乙致命者四十九起

火山猛烈之勁頭 ○萬國華人游不拉夫火山數日後突起  
濃烟且噴出火燒蔓延天空附近居民驚惶恐怖云

新創錫鐵 ○項闖西人創設一錫鐵公司名曰炳禮場地僻

錫鐵公司擬在堅打地方開採錫苗資斧前年咁叻夢政司答荅君為

該公司謀長

已貴死罪 ○橫城萬港易油潤林樹乳園潤籍工人張福被

其工長陳宜黃三禁絕聲爪亞人拉薩威監禁聲命一案輕審教皇司判

定四人皆要報首抵命後各陪訊員以諸人雖愚罪有難得然究不忍

見其置於重典因向其稟叻督求貸其一死改為永遠監禁各情輕詳

兩報茲聞二十日中午十一時某者已受奉勑督回文恩准各陪訊員

之所請概免諸人之死罪改為監禁終身矣

疫患兩起 ○(滅義里)西六月三號有三人染鼠疫立即

斂命可見該半疫症尚未全銷也(項駕)西六月三號染鼠疫死  
者五人發熱病死者二十四人前禮拜捕獲之鼠四萬三千四百

六頭共計以前所獲目一百八十三萬二千二百一十頭之多每頭殺

銀二仙半共捕鼠銀四萬餘盾云

演劇助學 ○婆羅洲噶妄士士帝丹保劇場為意大利某女

上所設此場主歐洲之慈善家而奉行人道主義者也近日卒中中華

學堂因輕及文班幾有停辦之勢該場主聞之慨然覲演劇一宵以助

學堂經費於月之初七晚開演是觀劇者座為之滿女演劇一場該

場主即出面宣誓曰今晚之演戲全為救助中華合館之教育費諸君  
大半為中國人必樂於貢或也曾已即持紙券購者然誠見於頭面  
觀者公之感嘆故樂於輸捐購票一把者價值至五十盾計是日所演

戲金有一千三百餘盾今數充作學堂費用云

愛國心現 ○近因中荷條約開已簽押約文中關於國籍開

通者(一)凡中國人前在荷領地入籍者回國後仍稱中國籍(二)  
(中)中國人在荷領地誕生者三個月後即可回中國籍照此近日西本

有某僑生招集同志二十餘人擬回祖國一次復回本國之籍日後再  
來西水營商云

## 忠 次

陽江匪害 ○陽江撫人勒贓之案茲見奏出惟州城東一區

距城三十里有號二十六鄉者數年不被匪害歷任文武官陽江者咸

嘉許之不料近日凶村遭某盜賊無賴前月廿八夜劫殺牛林某傷一  
女人至月之初七夜十一點鐘匪徒數十人劫掠湖村燒去卓某等

女三口譚某並妻子三口林某一人共七名財物尙未知數目若干云  
...木路難行 ○前月廿四日羊城英德輪船由至英德之三叉

塘地方被大船股匪劫掠一空而怒懶猶未滿也適有連州貨船又下  
至此遂乘勢而劫劫一時間而劫二船財物可謂猖獗矣

被捕賊曰 ○南花交界金溪境去月廿五夜被匪行動被去

學生廿名經地方官訪聞馳往搜拏茲謂聞被捕學生多在番禺縣屬  
大墟附近經各學生親屬托人向匪賄數現已先後贖回十八人其贖

價則輕重不一無非量其家貧富以定價之輕重尚錄學生兩名一湯

姓一魏姓因家境過否尚未講妥云

既切勇寧

○順德容奇清鄉委員鄉產城員原李提云現據

桂洲外公約紳士胡安榮等稟稱鄉村向暮頗有盜匪五十名入

夜結隊逐向安無異不料本月初五夜亥時侯各勇正值收隊回

宿休憩自盜匪十餘人各持鎗械到東屋放箭亂擊各勇正抵拒射

不敢當場被匪逼燒燒死勇劉倫一名並要挾勇王岐帝至村邊二半

地方放回並招去九响毛瑟第一枝云桂洲外村剛拾單响毛瑟第三

枝日扒頭四枝短第四枝烟子一百四十顆順子督勇號衣一件呼

噓而逸各勇喚聞警起拔追捕不及似此盜匪乘隙始來居地後忘

堤設想乞飭等情據此知縣即令同親軍中營兼宿官通牒及千總

周炳姿巡防各哨勇馳赴京省駐都大福基長塘搜查各關督撫

未獲旋又聞被匪竊采悅城能作煙炮經火頭前去知縣復調親軍中營

第四哨官銘紀中路巡防隊第四營中正哨哨官胡維蒂同謀男勇

其廬九即乘江漕兵輪前往悅城發覺一帶密為查探某其無備或易

性質可見

○閩清旅者碑學商界日前公舉三人回鄉演說

勸辦團練就次到金湖頭乾上里車墘坂中三都十五都十四都十

六都縣中各口等處鄉人多開劇歡迎極表贊成有謀赴省聘員教師

者有議發欵者距其中有一鄉以為閩清大族此番遣派回鄉竟不及

其同年資氣不肯接待初九日演員以事固大局勉赴其鄉演皮該鄉

人無心聽演嘲侮時加初十日演員赴十五都者經該鄉復有鄉愚十

餘眾脫目笑口演員以犯初生宗旨均不與較但該鄉既係望族距無

明白之人何以以一任其若此耶

械鬥

○泉州南云同鳴井鄉與鼎裏鄉二鄉對峙俱傍海

濱故鄉人駛渡爲營者居多數去月十八日因渡小輪客突起爭端各

有捕人忿船埠已各備槍械備偷戰曉鄉人之性質於此可見

嘉慶丙辰

○泉州出槍者遊手奸賊久則暴因發憤而

逃往外府嗣被屍主買謀購獲案經安縣訊詰提供係由縣貢

牛黃炳南指使多月空未可斷決暫將兄犯禁監罰該貢生久以不法

之事被人呈控經該縣拘留府上詳提學司革去衣頂聞有伊

戚某現爲代該口省首司累呈提學司察剖認杜請十開未審應準

如所謂否容採再詳

信家互控

○泉州承天寺僧名雲古前年由外洋攜資歸重

整該寺並於外洋延請一某僧來欲將開元寺創興叢林奈終觀僧

甚奇以一網打盡手疾特灑該寺地主呈牒請飭差將開元寺僧尙遵行

驅逐出外於是僧界不服大鬧大結團體起縣控訴如何判結容採鑑登

朱令曉殺

○大良南稱順德縣不令爲湖三月十三日到任

是晚即催各房公禮至去月二十日晚九眼橋脚成魚店被刦燒燬豆腐

公一名該令長不敢出聲早始到勘驗其租地可知皆中自亂事後張

督恐軍兵勾結攝管台札諭如經藍內有積罪重大直認不諱者准

先行就地正法然後錄供稟報係指會匪游勇及抗拒官兵者而曾該

令自來札後不提各犯上堂問供初傳各犯憲吏入內或指合頭或指

游勇或指抗拒官兵任竟仍僵硬更不允聽今日在簽押房與堂用朱

某充審案委員自行核認每日所辦之犯均係突然提堂照錄者

以致喊冤不絕耳不忍聞况下輕罪人犯人人自危朝不保夕謂該令

惟恐求之不早現已認証欵項作常年研費一俟宋君到承春後即可

各神云若出亂國非用重典不可該令可謂絕無仁心者也

諭人商入屋內將陳翠出以利刀割去兩頰面肉隨即開胸剖挖出心肝拋棄當堂斬命梁屍塘邊情形甚慘該親屬經印察官追見至其因

何致此尙須確查

以革除革。○但翠辛自行投首後被督防得道墨公便待已就各報登聞大吏會議以會幕行踪既私時行私運軍火實屬難防非得安當人員深知此中消息者殊難察覺擬將但某拔升充當值探之職間昨由督道提釋矣

## 時評

論國民之自覺心

國不國、則人不我國、我不國人之國、則謂不知其國、然不知其國若、特其自覺心之未感發耳、使一旦挫其目、驚其心、將必駭汗狂奔、犧牲身命、相率而爲破釜沉舟、以達其背水陣、萬死一生之目的、所謂不飛則已、一飛冲天者歟、最可憚者、明知釜底游魚之危、猶怡然翫臥于磨火發薪之上、禍迫眉睫、竟忘其死、此誠貿長沙之所流涕、杜少林有以悲吟也、夫以今日風雲之惡、大島之危、船吳守、曉月悚惊虎尾之秋也、然不聞吾民呈一策、獻一計、以爲抵禦外禦之後援、熙熙皞皞、惟政府是賴、與望梅止渴、亦復何殊、吾曾至此、吾心碎矣、吾憤咽矣、惟強起而喝曰、速醒、速醒、冷然

立憲之怪象。○余嘗聞吾國人咷咷而嘆曰、立憲、立憲、而不知今日之所謂立憲者、不過一裝模作樣演劇之俚觀、鄙陋可憎也、吾知歐洲諸國行省改稱換面、以至此立憲二字、亦在意中事耳、冷然

承頂聲明。○啟者武吉巴梭紐芝芝連門牌九號客八源、英酒米羅貨店原係徐備閣設今將酒牌店底家器皿與王烏頭王監心承定于本月念五日交易消逕從此生煙燭均與徐備無涉而源典號徐備有與外間往來賬目若干保認等項與于未交易以前理明過招白候此仰

宣統三年五月二十日

承頂人王烏頭王堅心同啟

四

## 廣告

啟者本院爲經費浩繁我同人等均思設法營游以資營養者請命示齋年班主人并其全班老倌添置自己權利送出戲一本以助本院經費所有園租及班中各項費用一概豁免我同人義務負擔由共勉著舉誠爲佩服日圖中陳設各品物及關於此次演戲各項費多由各善長認捐則本院所得之利益更大輕於甘一晚間演戲三本全班老倌格外耗力拍演戲本新奇鼓掌之聲不絕觀眾各界羣參觀座爲之滿加以各善長富場題捐筆款助標將更得園主全班老倌助捐儀又復格外額捐殊屬難得故於兩日間得果鉅以充本院經費今本院敬領各界熱心公益嘉惠良多用春暖歸以謝相照各界賜一號二號三號入場券恕不登錄外其特別位各善類捐者開具於後

黃浦田翁三百元 羅卓甫翁 邱雅賓翁 麥仲光翁 廣榮和觀機翁 以上各二百元 伍遠忠翁 吳勝鵬翁 以上各一百元 羅琳翁 蘇領事大人 吳首輝翁 羅廷懋十少 麥仲夫人 新山生記碼 梁容翁 黃達翁 關鶴飭翁 黃伯簡翁 以上各一百元 曾國墳翁八十元 黃文川翁七十五元 吳首夫人 鮑氏錢氏六十元 陳瑞泉翁 凌府李氏二姑 石奕漢翁 何榮如翁 古懷卿翁 侯星菴翁 劉樸光翁 葉羅庭翁 吳泰翁 蘭雨森翁 顏仁石翁 林子昭翁 梁敬修翁 蘭殿清左秉鑑大人 陳敬庭翁 以上各五十元 梁鳳韶翁 黃和邦新大和 梁柳坤翁 陳璇宗翁 陳孔奕翁 劉以田翁 曹金翁 余昌年全班老倌 以上各四十元 伍桂九翁仙花九翁 蘭軒翁 即貴妃文 伍筠翁即武松翁 梁琪翁 顏即牛蘇 吳泉翁 陸鵠爵翁 黃甫田翁四少姐 蘭殿清諸夫人梁氏 朱富翁 高麗尹溪石先生 黎潤生翁 謝慶雲翁 湯湘霖翁 臣如夫人梁氏 趙沛棠翁 梁文甫翁 以上各三十元 伍殿少君文彬 蘆卓雲翁 德利酒號 朱桂甫翁 梁潔生翁 黃輝翁 李早錄翁 伍連忠太夫人 陳培朋翁 蘆捷朋翁 張振翁 以上各二十元 黃倫翁即新新倫十五元一角廿美術翁 五元 夢明朋翁 朱子保翁 彭十五少翁 梁少榮翁 黎春翁 朱漢清翁 謝添春翁 謝子貞翁 朱卓衡翁 吳錦漢翁 單楚楚翁 朱培森翁 楊寶三翁 蘆捷翁 陳建福翁 陸琪翁 朱五少 江季槐翁 謝癸西翁 陳子樞翁 以上各一元 宣統辛亥年五月廿三日 廣忠學方便司管院種啟

# 慶賀英皇加冕廣告

敬啟者西歷六月廿二號即華曆五月廿六日恭逢

字不久託

公

登

大英皇帝加冕吉期海鹽欽普天共慶我華爾居  
恭候蓬萊盛典理宜同仰慶賀吾教本司謹定先期分派傳單開

報廳遍請開坡華僑務於本月廿六廿七廿八三天懸升旗幟結釋

張燈共表賀忱以昭慶典除刊派傳知外特此廣告即希

三 宣統三年五月廿三日新嘉坡中華商務總會公啟

三 堪退和誠○諸再和先生福達人也少頭孔孟長究岐黃版

叻報義常切筆墨以謀生學細勤而類爲術研究而屢精如先生之博

覽深鑽細心研究醫道精微仁心濟世知者甚求診視得分刀圭無不

況病立起真是一部脉占心腹病一翻藥炮太和春某等夙蒙先生

三折宏恩泊埠莫難又確驗其先生之濟世回春治疾精純可使我

同胞咸知處處依然病癒無虞東手发振數語以登報端俾利者知延

先生寓在新嘉坡媽祖宮邊即步落亞逸門牌一百八十六號恒和

號內宣統三年五月初九日

周海屏

許清侯

地一區坐落施施實得力有屋一間門牌四十五號月租四十元

二屋一區坐落施施實得力有屋一間門牌九十五號月租四十元

其三屋地九區坐落施施實得力有屋九間門牌九十四號九十五號

租六十元

其三屋地九區坐落施施實得力有屋九間門牌九十五號

六十五號起至一百七十三號止月租共四百元其四屋地八區

落各房實得力有屋八間門牌由一百廿一號起至一百廿二號止

一百廿三客一時起至一百廿三客五號十月租共三

六四十八元

其五屋地十區坐落日本實得力有屋十間門牌三十九號及四十

又由三十九客一時起至三十九客八號正月租共二百三十六元

其六屋地一區坐落施施申得有屋一間門牌廿五號月租六十

元欲知以上詳情請到西字拍賣清單并來諮詢水館以便居期

臨投買可也此佈

英一千九百一十一年六月十五號

○啟者新嘉坡路薛班律健律門牌一百九十六

新德發號什貨鐵器生理原係紀經然間急今志欲別圖央托中

於念願將新德發號店底以及家器什物一概與業主公示承其

項一切當中人面商清算明白而新德發號生理任擇承頂人業生

改換新發號重新經營自茲以後承至發號生理隨時與新德發

元欲知以上詳情請到西字拍賣清單并來諮詢水館以便居期

惟經手是問與承頂人業生悉無涉凡此佈聞免滋後論

英一千九百一十一年五月二十日

○啟者小坡竹仔脚實里宜律門牌第一百五十一號

承頂證明○啟者新嘉坡路薛班律健律門牌一百九十六

新德發號什貨鐵器生理原係紀經然間急今志欲別圖央托中

於念願將新德發號店底以及家器什物一概與業主公示承其

項一切當中人面商清算明白而新德發號生理任擇承頂人業生

改換新發號重新經營自茲以後承至發號生理隨時與新德發

元欲知以上詳情請到西字拍賣清單并來諮詢水館以便居期

惟經手是問與承頂人業生悉無涉凡此佈聞免滋後論

英一千九百一十一年五月二十日

承頂人業生奉啟

○立實格人潮人林達教住於和平港內娶妻黃氏名亞春年方二拾三歲帶二歲之男兒名文高自四月來叻種痘奇

樓上

宣統三年五月在石叻小坡大馬路金切街日本街口振安酒

販

實助小坡爪哇街飯號黃昌同興

足有在監功毛六甲添派酒店內緣其月初六日和平港大船出坡

航行船人姓紀有名資至監功毛六甲拐號黃氏並二歲之小兒一仝

與他逃走下四處尋覓無踪若有仁德君子知其有資黃氏並小

兒下落者前來報信恩賜花紅大銀二十元若欲帶送一盒到唐居

者恩賜大銀三十元欲報信至監功毛六甲添派酒店或者至王

家山脚兩號年花銀均不可立帖是實決無貪營

宣統三年五月廿一日

臨時電報股頭大臣奏獎實旨所有詳細章程悉備本行有志願揚

新早惠臨面商此佈

英一千九百一十一年五月十日

本坡十三行吳永萬成績啟

新

告白

告白

YOKAZAKI & CO.

FIREWORKS



敬啟者本公司於定西本年四月二十號即華英三年二月  
初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開設莊慶利公  
司販賣各項貨物取價格外從廉 諸事光顧  
經記在此并代辦各項貨物取價格外從廉 代辦物業  
新 移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊慶利公司

莊慶利  
楊福河全啟

本公司所造到日本各色新奇煙火發售此烟火乃係日本第一良  
美燒能保老幼男女由遠處觀來無不拍手鼓掌迨近月供  
登鸞亦令人忘健 英法新王本年六月即華五月

吾位者可謂其盛況也此花燭大者十寸八寸  
兩個月之久即到要買三四打以上方可中  
君欲買者請到牛車木日本街清生大藥房  
主人敬白 壬戌年二月十四日 開鑒

天喜堂商標 禮堂駕馳名媛老招牌經調經九

老鋪在香港中環堀街口

天喜堂商標

萬全敢獨沽一味

石叻馬交街 記為圖姬嬪老商準標用

石叻馬交街

記為圖姬嬪老商準標用

石叻馬交街



石叻馬交街

記為圖姬嬪老商準標用

石叻馬交街

老山調經丸 正鋪在羊城西關光雅里

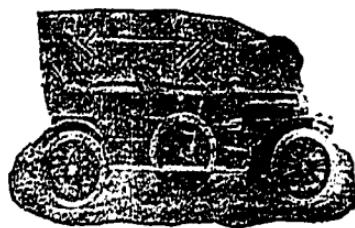
非萬全敢獨沽一味

九經調經老曰故授鄭婢老之府王親京京都自此得方

治一二月胎動行經或吐痛  
三四月胎動行經或吐痛  
五六月胎動行經或吐痛  
治輕色或黃或淡或黃或赤  
治輕色或黃或淡或黃或赤  
治輕色或黃或淡或黃或赤  
一月輕來多多少不一  
治行經腹痛大便閉結  
一治逐月閉結  
一內寒胎動利等症如孕婦妊娠室女婦女一切婦人皆可安心吞服  
不用戒口平日經期有准者吞至三五服無不受孕百靈百中勿  
視誠調經之聖藥福音之金丹也每服收固工料銀一元

石叻馬交街周昌記 天津紫竹林照樓 沙頭頭部街保太和  
澳門木橋街馬記 大吹喉頭風寒消炎  
新嘉坡商標別人不得冒充 福建林德泰  
上環州嘉慶爐英德生  
省城蕃大馬路老說生號  
龍大門牌富生號或昌記  
市佛羅木橋街周昌記  
大英木橋街周昌記  
九經調經丸故授鄭婢老之府王親京京都自此得方

PATERSON SIMONS & Co., Limited.  
巴智申有限公司告廣



總售處新嘉坡及檳城本公司

零文發售 手標 旗標 三翅標

新易發售 馬及驥標 素及匙標 諸上乳蜜標

益壽萬國池酒發售 此酒樽外繪銀線在叻 安樂公司 健身

牙與均有客沽

夏威威士杞酒發售 特字通知 諸君知悉凡各屋宇若無保險公司偶逢失慎則損耗必深如欲提防請到本公司代理之牙連保險有限公司預行買保可也

啓者本公司經售至牙摩打車 加呂勿拘呂客(即摩機栗水之一

新○價廉甚廉

發售滅火機器此器與商場大有關係不可不買以保平安此佈

英一千九百十一年正月三號

# 中法藥房名醫總行

## 鐵糖

此味甜可口專治先天後元  
虛損血枯腦病神魂不定肉  
瘦精腎寒髓竭陽痿陰虛婦  
人月經不調久無子嗣產後久  
補亦白帶下小兒羸瘦失乳血  
肉乾枯等症每日服三次每次半  
服一錢俱飯後用和暖滾水開  
每瓶銀五毫 每打五元

總行處石叻會豐商店

所售各藥功勳大備效仿葛底斯陳其恩  
保固元固參澳酒精丸 每枝一元  
延年益氣扶助心君丸 每打十元  
扶助筋骨丸 每枝一角

衛生食品黃雞汁每枝一元半  
力力無窮每打十五元

力助療耳聾立聽丸每枝一元  
去濁葆真丸 每枝一元五角

裨益身輕滋補鹿皮汁每枝二元半  
宜者宜少滋補鹿皮汁每打廿五元

止癩利尿丸 每枝七角半  
扶陽不燥丸 每枝一角

補氣可勇丸 每枝一元半  
扶陽不燥丸 每枝一角

大校一元 小校五角  
宣統二年九月廿三日

濟陰藥黃氏白帝丸  
大校一元 小校五角

石叻大馬路會豐商店  
輕食處吧城小南門中法藥房

丸散膏散化痔勝仙丹  
大校一元 小校五角

萬無痛名化痔勝仙丹  
大校一元 小校五角

## 士禮士牛乳標



啟者此標之牛乳經由英國選用  
于醫院而視為貴重之物此標牛  
乳共有三款 諸君有欲者請  
請赴下列之行店如欲採購大字  
者可赴慈直河谷及子有限公司  
為盼 牛乳計分三款 第一款  
純牛脂 第二款淨牛乳膏 第  
三款和糖牛乳膏此款牛乳膏  
第一款從來未有入販運到  
坊及置純牛脂于罐內而不和做

項藥料如此則以此款牛乳而使  
孩童及壯者飲之最為有益而小  
孩用此牛乳他日長成身軀強健  
天下上等之頭牛乳為數無幾  
諸君欲買請到下列之行店可也

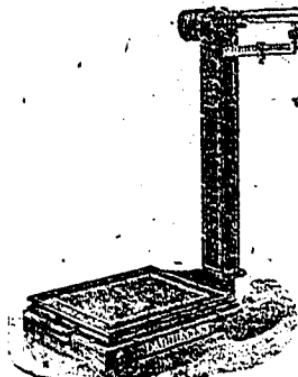
安樂公司 治瘉聖水和威  
衣勿南沙公司 藥廠公司

清公司 廣仁興 廣南生  
金

英一千九百零九年三月三十號

JOHN LITTLE & COMPANY, LIMITED, SINGAPORE.

然里直公司告白



元百一銀價磅千二

元十九銀磅百五千一

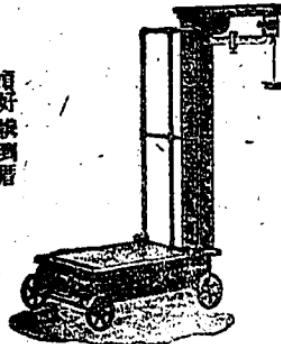
元五十八銀磅百二千一



元九磅二十百一

元六十磅百二

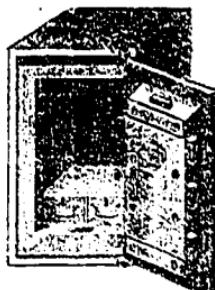
元十二磅百三



頂好快到磨

一千二百磅  
價銀一百元

一千五百磅



元三十四 寸十二

元二十五 寸四十二

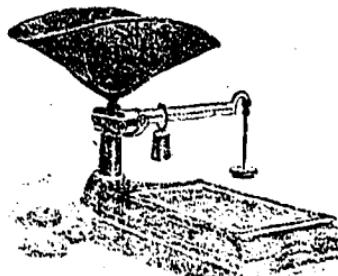
元四十六 寸八十二

元二十七 寸二十三

元三十八 寸六十三

元一廿五一 寸二十四

元五十六百一 寸八十四



半元二十二銀價磅十四百二

# 時報社張

大清宣統三年辛亥  
五月廿四日禮拜二

## 二 隨報派送不取分文

### 路務

鄂湘兩省對於鐵道圖有之態度

○督辦之搭賣督辦川漢粵漢鐵路大臣端等奉旨准於端節後出京乘車來鄂因湖北昨得京電復已飭鐵路局總理陳八旗會議為行台以備駐節閱待所者隨即有前吏部左丞陳祖及郵傳部右丞李經楚等拾鑑員以便分派赴粵川湘各省辦理路務湖北丁憂知府陳樹屏係鄂中著名能吏久為張文毅所倚重曾委充寧漢鐵路分司提調前歲鄂路改擬商辦由郵部前尚書徐相繼令撤局銷差在案或問督辦擬仍委任該守充湖北分局提調以資熟手但堅守現在署署元機要科長歸核全省理財行政事務繁縝而又與余善意氣相投聞有不圖就此難處之甚以免有傷鄂人感情

○鄂人之態度鄂人對於鐵路圖有一事異常漠視並無絕大警慮雖有文電交爭不過一二熱心之士所為而各股東則以股款不至落空皆默口結舌不敢諷刺朝旨又加以鄂督出以強硬手段申旨如有人民開會煽惑即令軍督逕行禁涼各界人士均以身家性命為重故無有倡議開會者昨日商辦公司接奉勅諭革職清查路股並令將商辦字樣取銷所有機組派股一事亦仍選官任廢總理黎玉屏京物當即往商巡督道謂此事非開股更合不能決定詳道以召集股東未免跡近聚衆不允所品察總理不得已特專集各董事開會提議所招商股是否附入官股或別架枝路或另開合宜裁處以還由公司退還因此所招股本未曾動用也俟決議後再將辦法知會各股東未免大動傳部盛大臣現擬將鄂境川漢鐵路改由京漢鐵路幹路接修即

以廣水為起點南趨襄樊由荆門南過入川間漢口總商會總理黎文會親察與各商董合謀以此路線直接廣水距漢太遠將來漢口商務必形交落爰擬聯合為團體電致郵部並上密摺督辦力爭仍照張文襄原勘出劉家廟接京漢線免得漢口商務否已欽許鄂路之總圖有矣一湘更之念且湘人反對固有鐵道開闢合謀異常激昂如撫易文鼎恐壞事變前據該課局呈文代奏一次日昨已奉明諭申斥在案茲悉吾未奉諭之前楊愬又允公司之求力任代奏並發出示諭一道其文云照得湘省鐵路自辦公司承辦集款興工成效著著吾湘人士輕督慘淡之苦心本撫局實所深悉迭經陳奏恭培力維持現察諭旨幹路均歸國有事屬全局並獨湘省一隅為然茲聞諸士紳擬開大會討議云云

### 川人救路之大會議

○上月二十九日四川旅京政商學界

為川省鐵路問題在全體會面開大會議定君報告開會宗旨略謂川漢粵漢鐵路通貫川湘鄂粵四省今湘鄂兩省既已各具公呈不認國有辱人亦表同情非用人自應共同一致督議辦法救鐵路以救國家當時該省議員某某等先後登台演說皆謂川人與鐵路之關係不必費述惟收歸國有既不利于湘鄂粵三省又何利于四川杜主政道與是即輕奪吾民之財產矣故吾民今日只須公呈都察院請代奏謂鐵路固有既奉明諭定為政策吾儕小民何敢與抗惟既收為國有是此路即與吾民絕無關係吾民從前參辦此路時一切用款自當由國家歸還方與國有政策符合倘國家不肯賄還只莫吾民未竟之功是即輕奪吾民之財產矣故吾民今日只須公呈都察院請代奏謂

呈稿預備呈院時已六點振鈴即

茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶

兩有忠德靈否

。

爾身有戰抖否若有發熱由漸加重而至身如火燒否熱退後頭痛頭暈常欲嘔吐

周身四肢疼痛終則大汗如淋否此即瘧疾之現狀也草履士大醫生紅色補丸為

治療最無步之宗丹觀此證當即知

福州商人忠德醫月體弱不堪服草履士大醫生紅色補丸而得斷根

瘧疾一症因血中有蟲蟲之所致也前有多人嘗如徐君之輩明草履士大醫生紅

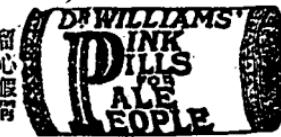
色補丸為治療瘧疾根無二之良方者矣今觀徐君之言當益信之徐君名承

字子衡為福州醫商系昌隆課館之執事承來函致謝云余因忠德病頗久身體

薄致瘦弱去年七月其疾較重身體虛寒頭暈難堪而且胃口閉塞對牀牛慾

食不能進服藥亦無效果惟服草履士大醫生紅色補丸而得斷根

此係實據



九萬色紅生醫大土服草

留心假冒

茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶茶

日間臥床不起夜間目不交睫眼眶浮腫咳嗽甚劇諸友皆指為瘵疾之類白藥固

效諸醫束手後聞新聞紙見載有草履士大醫生紅色補丸為治瘵疾之神方安在

福州宏昌公司購服三瓶服畢瘵疾大減身體舒暢夜能酣睡再服數瓶瘵疾全消

始知復原今者不特病根悉除抑且強壯逾恒特忠德醫以告天下同病者知所問

津焉○大抵取疾之由皆因血淺則不深之故也草履士大醫生紅色補丸能使血

稠紅上能散瘀血以驅除內外各疾也

各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如擬買或向新嘉坡總郵政局對面吊

橋草履士大醫生藥局購買亦可每六樽價銀七十大元 每一樽一元二角半

實得力渠郵費不取

○代理分售土油廣告 敬者小

號向在本坡大馬路吊橋門牌

第二百五十三號開張代理一號

掛土油及諸標土油并電油此國

土油不能油質清潔製造精良并

無別質擾雜於其間故能火色光

亮又無煙味蒸燒之弊與別家製

造者迥然不同所謂無微不信有

目共賞是故暢銷於南洋一帶為

數甚巨善物美價廉人皆喜用之

之故現現為擴充以廣招徠特

分設本坡東陵門牌第一百七十一

客六號天盛號又小坡米朱律門

牌十六號俊興號兩代售處以便

諸商易為採辦如蒙光顧所至小

號面商或各分售處均表歡迎價

當克已此佈

辛亥年五月十二日

### 天盛樓被露

中

輪船啟行廣告

○敬者

麥拉士輪船有限公司之輪船乃

常川美國及滿洲者茲有加敏牙

輪船約于西六月二十三號由叻

開赴呂宋 香港 隨後又有加

都拿輪船約於七月七號開往中

國 日本港口 諸君欲知貨

價値等項者請詢本公司代理人

便悉此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人夢加里實打公司謹啟

Title: Oriental alBns  
for Aches and Pains.

### 精醫風症良藥



二月六日邦即三  
八廿廿五華申  
日五一月五華倫  
閉日日十月五船  
行開閉八月取  
由本一坡前十英  
十日英行毛丁船  
十一日英行里查  
一千九百零九年  
十一月十四號  
英行輪船本公司  
之馬希船定于六  
月七號定于西六  
月十六號定于西  
廿四日廿六六六  
左就邦一七十七  
吉六號號拜號就  
丹那五即印即華  
智月華華三拜

凡有頭痛及驅寒無論老少無一物可以即時求除  
病及醫治全愈能如此等項上急速及靈驗之物，烈  
多效奧運打鳴者。者凡孩子及少年人之疾症以此  
藥公啟妙老年之人的頭氣及他症亦以此藥為最長而  
無可比擬凡屬外症此藥已有顯明其功用能復人之  
為此藥時常能治而指及身上之病症此藥已聞廿年  
治愈天下之人不能計算不但商民而且採地客紳務  
家等時常帶使此藥而無彼長遠此藥以敷治受傷人  
為最宜  
此藥每罐價銀一盧卓各藥房及賣藥人均有發售云

日 萬拿釐 直汝敏 墓京里 八打尾 萬若 石義勝  
宣 心 高門沙 占本 細略等處佈  
統三年正月初六日 一三  
伊皇沙德公司謹啟

### Straits Guano Company.

實得力華公司 告白

直統三年三月十九日  
新嘉坡  
麻六甲 桑青代理人由尼蘭勿底律公司謹啟

### 商標佈告

啟者啟公司洋橋  
徒假冒敵公司標  
刊報式誠恐無恥  
暗圖射利或訪佛  
告之後如敢假冒  
寬貨特此佈聞  
和和有限公司謹





大東方保壽有限公司

# THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

敬者新年已到 諸君對於自己之壽命應為如何處置及如何預  
之方雖便辦法多種而人以保證為最要之端此固實無疑義因系  
人財富自己長短之故也有等人雖遇一牛并無存項可以分給應  
之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故並無人器之保款可  
留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助足以資財甚富迨今年老  
仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即崇男子願  
人最要之事俾得安寧其生命及盡其慈祥之人 諸君有意請本公司  
買保險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

敬者于欲通知予已收到大東方公司銀箱五千元信函三百九十九  
號之保壽單因念于先夫何崇錦曾向該公司保壽先夫已于西本  
廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一千已收到大東方公司所給壯  
之銀箱于特稱謝大東方公司因為帮助理 所用之字該及因此  
于利便而不需託費不甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保  
壽君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號 徐公夏娘謹啟

按何君崇錦乃本坡之經紀人一千九百零九年某月十八號  
在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十八元六角半  
敬者余乃楊密娘之搭夥人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善  
婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀箱一千元因為賑  
其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善  
西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一千已向該公司收楚  
機會也凡欲購保壽命之人于極翼心為大東方公司介紹甚詳佈  
宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十六號

楊密娘出嫁人楊慶全謹啟

二十二號於本公司寫字樓面見

正法國萬國池酒

記為標狗雙

比標萬國池酒由標萬國池酒經許許試必試真說

雙標為記



可深此標萬國池酒用作提神子製成

耳摩哥二元一銀價每打其市上在子于

公司將此酒標深此可

店之酒此酒沽將甚

錦興號	和昌號	廣裕號	清公司	振源興	榮德和	泰昌號	成發號
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED  
FOR DIRECT EXPORTATION  
S, READ BROTHERS, LTD.

# Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on  
every bottle.



Is superior to any stout because it  
is brewed from the only stout water in  
the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always  
uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in  
the most palatable liquid form.

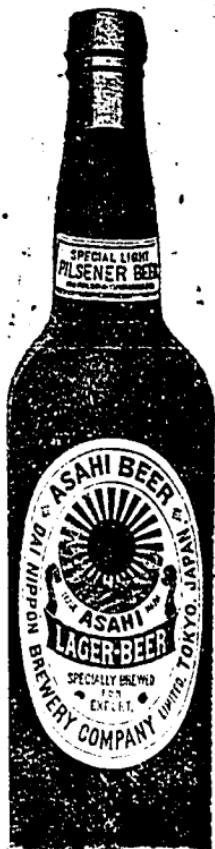
Good for the wife—Good for you!

COLD EVERYWHERE.



亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER



敬者此太陽標蜜酒首先在英日賽會時曾獲優之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美君有欲採購者請到本公司面商可也  
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三  
五十一號由本公司  
本公司欲求代理者請到本公司面商可也  
此佈  
一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

# 蜜酒發售



法國上等蜜酒發售

# 三品酒發售



敬啟者本公司由英國督理頂上萬國池酒來頭  
發售其酒清香濃醇厚美常飲之無可令人長此  
氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒  
無有能及且右者吾輩佐餐中之妙品也此酒向備  
大英一千九百零八年正月一號

頭三品酒  
者諸標  
賣本行白

明暉也洋行謹啟

敬啟者茲本公司由歐洲辦到上等蜜酒來頭發售其酒甚佳茲將標頭  
印出 諸君光顧所為細閱免致誤近聞有無風之徒假借本行

標頭並標頭為記前細閱香味方不致誤價甚相宜  
我有鑑定之據者斯早 謹玉函謹賈是幸

敬啟者茲本公司由洋國督理頂上萬國池酒來頭  
發售其酒清香濃醇厚美常飲之無可令人長此  
氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒  
無有能及且右者吾輩佐餐中之妙品也此酒向備  
大英一千九百零八年正月一號

大英一千九百零八年元月一號

明暉也洋行謹啟



# 馳名鐵櫃發售



敬啟者本公司由英新辦到上等蜜酒來頭  
發售其酒清香濃醇厚美常飲之無可令人長此  
氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒  
無有能及且右者吾輩佐餐中之妙品也此酒向備  
大英一千九百零八年正月一號

敬啟者本公司由英新辦到上等蜜酒來頭  
發售其酒清香濃醇厚美常飲之無可令人長此  
氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒  
無有能及且右者吾輩佐餐中之妙品也此酒向備  
大英一千九百零八年正月一號

# 島蜜酒發售



敬啟者本公司由英新辦到上等蜜酒來頭  
發售其酒清香濃醇厚美常飲之無可令人長此  
氣壯筋骨悅顏色妙矣無窮今市上所有萬國池酒  
無有能及且右者吾輩佐餐中之妙品也此酒向備  
大英一千九百零八年正月一號

大英一千九百零八年元月一號

明暉也洋行謹啟

明暉也洋行謹啟

代售水標廣告

敬者特字通知本公司專家代  
理出售 著名之木標此  
標在發大之樹或圓均可用作  
屋宇標誌之木標此

此標本司現購到此國敬者名之  
此標經燒成市上作紅毛泥  
來噴發者此泥乃用上等之材  
料製成



設施茅草及各  
種樹根之用如  
用此器比之抽  
可

五十五巴仙本公司在于吉經  
理人此佈  
一千九百零九年十二月十四號

士最能耐久請商合如欲採購者  
請到本公司采購價廉此佈

新加波某家代理人葛娘有限公司謹啟







# 電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之  
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車  
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往  
各路分段之處列下 一 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及  
噶吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅  
勿勝尼波頭 慕娘船澳及石叻門 茲將每段之車費或  
不及一段之車費開列 二號收銀五占 二號收銀三占  
茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收  
銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜大點半鐘  
止在兩頭之車站停止八分鐘 電車由入夜六點半鐘起  
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電  
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥子連律之車  
站此佈

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore:

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之製夫  
島呂及宣公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹  
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香  
水一乃士丹宜片一乃士丹宜膏文



山打尼兒尼  
香水乃是本  
公司所製其  
味與屬上品  
奇香



尼威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味之  
香水此香水在各于華人均稱為上品之  
物

上各種以香水分發大約小多款數在于

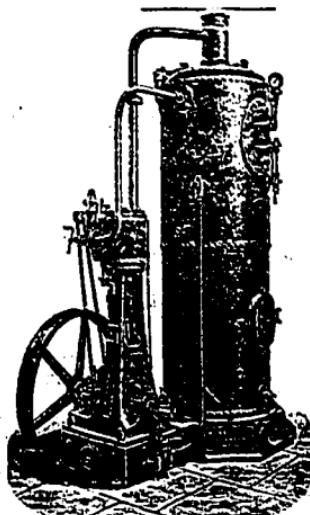
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤

購以免為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

# HOWARTH ERSKINE LIMITED.

敬者本公司乃是建造土木及機器之工廠所設本公司之總  
寫字樓及處設在新嘉坡莫里牙律又在坡中華里律設立  
寫字樓而在于仲光 檳城 意德 吉隆 網略 香港  
上海 羊城等處皆設分枝之店本公司所造工程乃係遠  
頭 塔水塔 碼石標 路等項製造花鐵等項本公司  
充當國家包工之役乃水池 埠海工程 火車路 挖土各  
種鐵鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三合土等項之砌  
頭 塔水塔 碼石標 路等項製造花鐵等項本公司



項工程並兼米穀船運之貨倉螺旋式之機械製造聯合各式  
用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦產農務種植所用

各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵  
角 極鋸 鐵鑄 盒頭 鐵頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘  
鐵鏈 鐵釘 及各式鎖匙并各機器供諸君若有欲委任者  
請到本公司商討為幸此佈

宣統二年五月廿九日

夏活鴨士堅有限公司謹啟

## 金雞樹鐵補藥

**Serravall's tonic**  
BARK AND IRON WINE

請認此蓋為記

新嘉坡大英公司謹啟

四年十一月廿九號

## MEDICAL HALL

新製專治病藥丸廣告

**Gonosan**  
TRADE-MARK  
(KAWASANTAL-RIEDEL)  
Dissolve capsules 4 or 5 times a day,  
after the meals.  
Price 2/-



肝那申藥丸乃專治各種熱病之新出  
良藥服即止痛散熱確久其效驗誠然  
此病即愈有病者請試服之當知真藥  
之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新加坡德國神農大藥房啟

麻疹同心癆不疾婦大人症調帶病係係百下輕兼鐵壓  
瘧疾者無恙惜病人後以小頭紗稍騎諸呈風氣樹根皇  
帝國自送從產本來此考邦美英國醫學會德國醫學會  
者內科醫學本能確補利潤花銷西醫對英法醫學會如松柏者  
利不外極盡本能而此考邦美英國醫學會德國醫學會如松柏者  
本過新試心病而與疾解飯煩而疫後服由各法國醫學會如松柏者  
藥素而易制而藥則于能無失治沈痛益于各法國醫學會如松柏者  
易回難而藥則于能無失治沈痛益于各法國醫學會如松柏者  
透膜症應藥經官治疾哉李德不治醫品多是英國醫學會如松柏者  
若君病酒三月如心病而與疾解飯煩而疫後服由各法國醫學會如松柏者  
自飲留醫藥十頭透可臨成飲女三家客大夫醫士三年曾保其全而  
嘗免診生油膏藥體外益處醫藥口血藥士三天曾保其全而  
外傷藥亦酒服而透膜症之筋痛冷黃口血藥士純



# 企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所，爲寰球第一。色白而潔，味甚香濃，得化學之新裁，莫無上之妙品。老年服之可以延年，壯年服之可以壯筋骨，此皆英國爲最。日本、香港、新嘉坡、印度、南花旗、舊金山、盤門等處，每年能銷五百萬箱，亦可謂盛矣。

中國力此極矣當

烟、社會、林立，若以此乳服之，不但身體強壯，可資衛生，而體操、諸君尤宜時服，精神百倍，於國於身，裨益不淺。願諸君請嘗試之，始信吾不虛也。

# Milkmaid



BRAND  
Milk

See that the  
MILKMAID Trade Mark  
is on every Tin.



TRADE MARK

## Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白